



100141304 - N199999474

**noken**  
PORCELANOSA Grupo

Ctra. Villarreal-Puebla de Arenoso (CV-20) km. 2  
P.O./box 372 - 12540 Villarreal (Castellón) Spain

Tel: +34 964 50 64 50 \_ Fax: +34 964 50 67 92 \_ [www.noken.com](http://www.noken.com) \_ [noken@noken.com](mailto:noken@noken.com)

**SPRING**



## Antes de la instalación y la puesta en funcionamiento

**¡Cuidado!** Los tubos de alimentación tienen que ser enjuagados escrupulosamente antes de instalar el dispositivo de manera que no haya virutas, residuos de soldadura o cáñamo u otras impurezas al interior de los tubos. A través de los tubos no perfectamente enjuagados o de la red hídrica general pueden entrar en el dispositivo unos cuerpos extraños que pueden dañar guarniciones/juntas tóricas.

Les recomendamos por lo tanto que instalen los filtros en la planta general también.

Recomendamos instalar válvulas reductoras de presión para presiones superiores a las indicadas en la tabla de datos técnicos.

-El respeto de dichas indicaciones, mantiene los derechos de garantía, garantiza las características declaradas de los productos y asegura su perfecta fiabilidad.

## Before installation and setting to work.

**Attention!** The feeding pipes have to be rinsed carefully before the installation of the device so that there won't remain shavings, sealing or hemp residues, or other impurities inside the pipes. Through pipes not thoroughly rinsed or through the general water network, in the device foreign bodies can enter that could damage gaskets /o-ring.

So filters should be installed also on the general system.

We recommend the installation of pressure reducing valves for pressures superior than those indicated in the technical data table.

-Respecting this indications, will maintain the warranty rights, ensures the declared properties of the products and warrant the complete reliability.

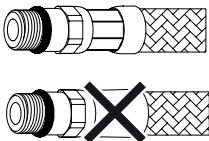
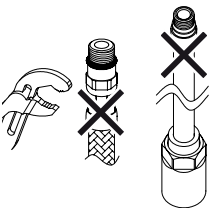
## Avant l'installation et la mise en fonction.

**Attention!** Les tuyaux d'alimentation doivent être rincés avec soin avant l'installation du dispositif, de sorte que ils ne restent pas de copeaux, des restes de soudage ou de chanvre, ou d'autres impuretés à l'intérieur des tuyaux. A travers les conduites non rincées à fond ou à travers le réseau hydrique général, dans le dispositif peuvent entrer des corps étrangers à même de détériorer les gaines/o-ring.


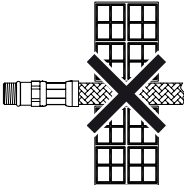


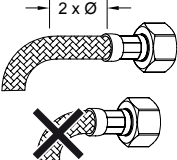
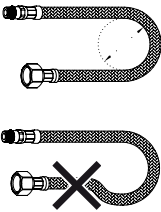
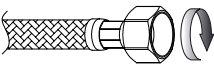
On recommande ainsi d'installer des filtres également sur le système général.

Nous recommandons d'installer les réducteurs de pression pour des pressions supérieures à indiquées dans le tableau des données techniques.

-Le respect de ces indications, assure les droits de garantie, garantit les caractéristiques déclarées des produits et il en assure la complète fiabilité.

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Antes de la instalación controlen la presencia y la integridad de las grapas en ambos lados de los flexibles.</li><li>- Before assembling the hose, please check the appropriate crimping of both sides of the hoses.</li><li>- Avant l'installation contrôler à la présence et l'intégrité des graffature d'ambo les côtés des flexibles.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- No cierren con herramienta.</li><li>- Don't tighten by tools.</li><li>- Ne pas serrer avec des outils.</li></ul>



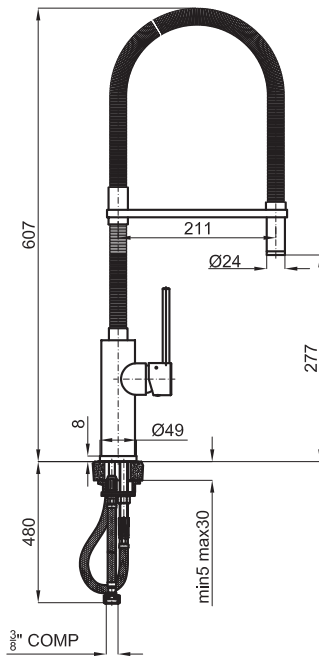
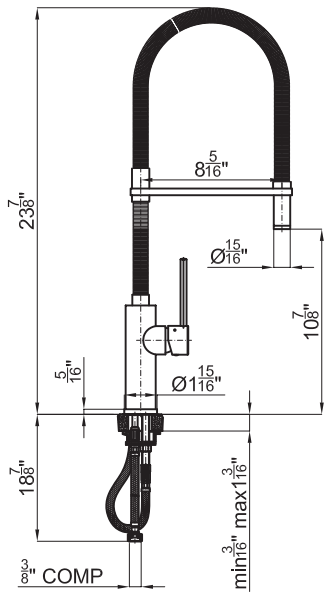
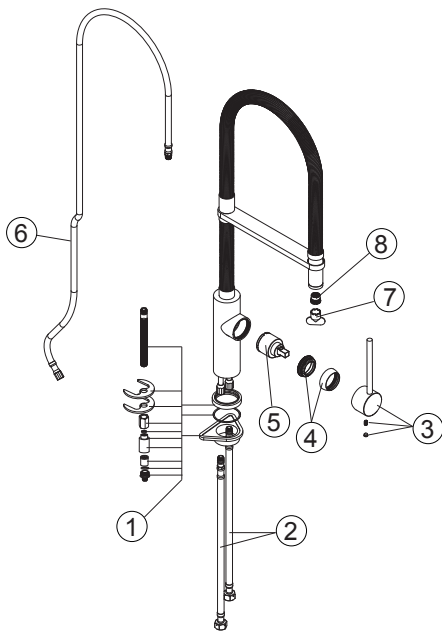
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Atornillen los racores con junta tórica manualmente hasta percibir un contacto mecánico.</li><li>- Hand-tighten O-ring seal connectors until feeling a mechanical rest.</li><li>- Visser les raccords avec la tenue OR à la main, jusq' à percevoir une battue mécanique.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- No empotren el tubo en la pared.</li><li>- Don't set the hose in the wall.</li><li>- Ne pas encaisser le conduit dans le mur.</li></ul>
<p><b>NO!</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>- No instalen el flexible torciéndolo o tensándolo.</li><li>- Tighten the hose without any twist or tension.</li><li>- Ne pas installer le flexible en torsion ou en tension.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- El contacto prolongado con sustancias, aun si poco agresivas, puede causar daño a la trenza y la consecuente ruptura del flexible.</li><li>- Prolonged contact with any substance, even scarcely aggressive, can cause external braid damage and subsequent flexible burst.</li><li>- Le contact prolongé avec des substances, même peu agressives, il peut déterminer l'endommagement de la tresse et l'éclat conséquent du flexible.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Antes del inicio de la curvatura dejen un tramo rectilíneo de por lo menos 2 veces el diámetro exterior.</li><li>- Before bending the hose please consider a straight part of 2 times the external diameter.</li><li>- Avant le commencement de la courbure laissez une ligne rectiligne d'au moins 2 fois le diamètre extérieur.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Respeten el radio mínimo de curvatura (DN= diámetro interno nominal):</li><li>- Maintain minimum bend radius (DN= nominal internal diameter):</li><li>- Respecter le rayon minimum de courbure (DN= diamètre interne nominale):</li></ul> <p>DN6 = Ø25mm DN8 = Ø30mm DN10 = Ø35mm DN13 = Ø45mm</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Atornillen los racores con junta de cierre (tuercas) manualmente más un 1/4 de vuelta con una llave adecuada.</li><li>- Hand-tighten connectors with gasket seal (nuts) then apply 1/4 turn using an appropriate wrench.</li><li>- Visser les raccords avec le joint d'étanchéité (écrous) à la main plus 1/4 de tour avec une clé appropriée.</li></ul>

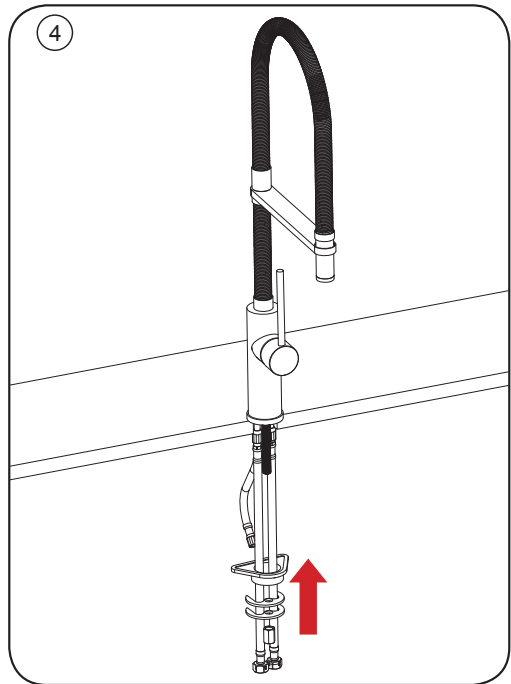
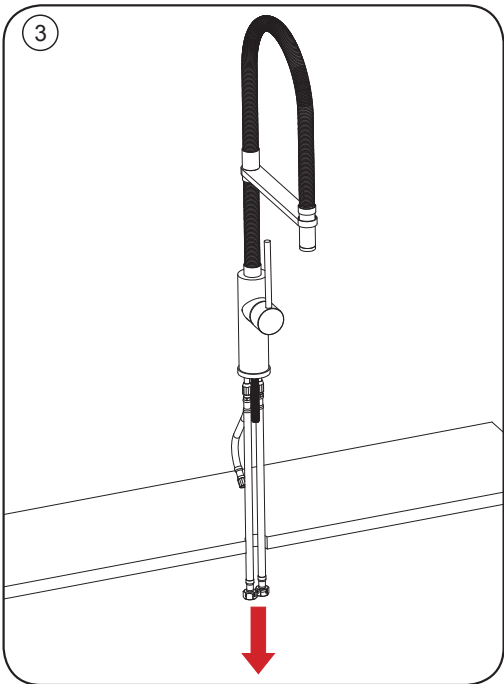
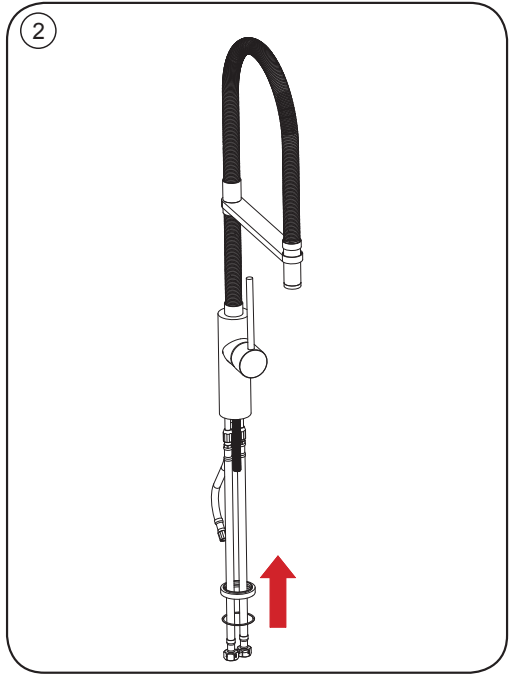
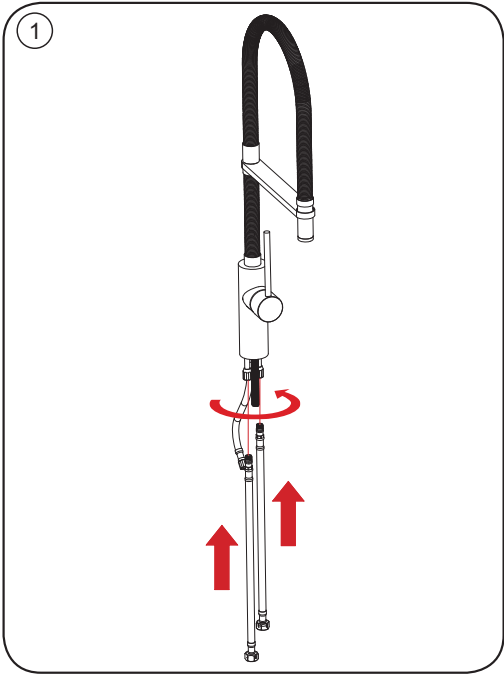


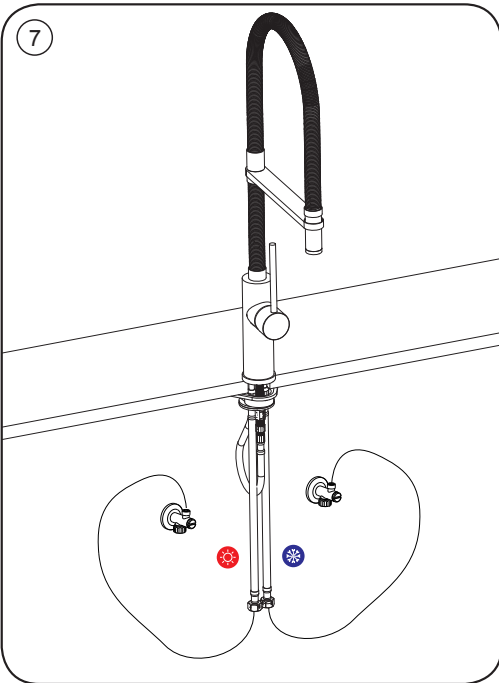
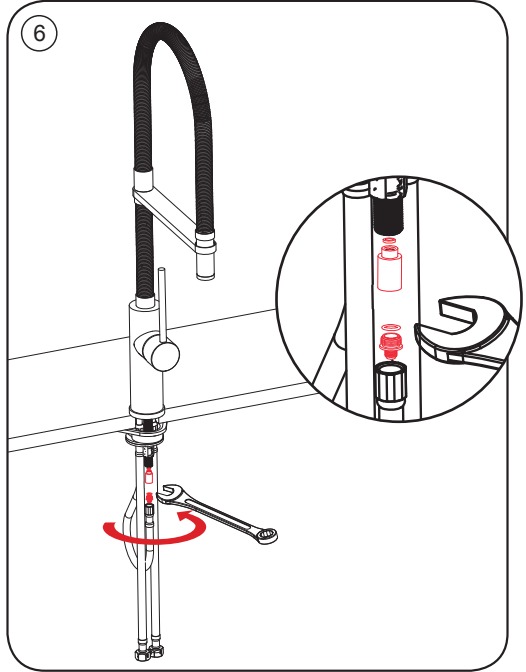
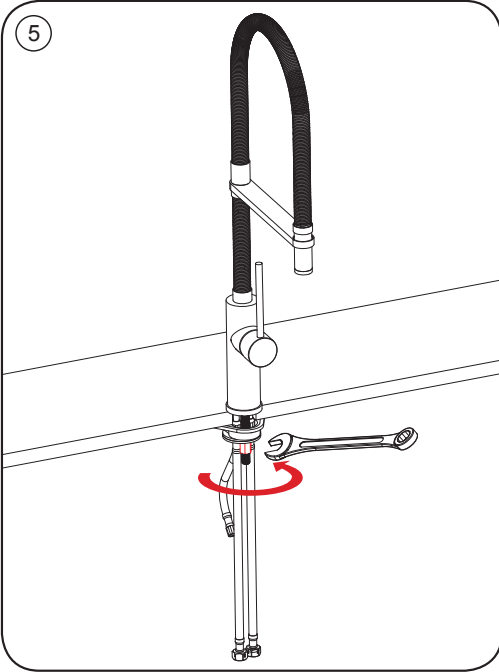
- Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
  - Compruebe el producto por si faltasen piezas o estuviesen dañadas.
  - Cualquier alteración que se realice a la grifería invalidará la garantía.
  - Le recomendamos la instalación por parte de personal cualificado.
  - En nuevas construcciones se deben llenar los sifones de inodoros, lavabos y bidés de agua para evitar que la grifería se oxide por efecto de la subida de gases corrosivos. Se recomienda que el espacio esté muy aireado.
  - Purgar las tuberías antes de la instalación para arrastrar la suciedad.
  - Gracias a un cuidado periódico, se pueden evitar calcificaciones.
  - Residuos de productos de aseo como jabón líquido, champú y gel de ducha, también pueden dañar los materiales.
- 
- Please read these instructions carefully before starting installation and retain it for future reference. Please leave this instructions with the end user.
  - Remove all packaging and check the product for missing parts and damages before starting the installation.
  - Any alterations made to this product and its fittings may infringe the water regulations and will invalidate the guarantee.
  - We strongly recommend the use of a qualified and registered plumber.
  - In new buildings it is recommended to water fill the traps to ensure toxic gases do not corrode the surface of the taps. It is recommended that the room is well ventilated.
  - Thoroughly flush through all pipe work prior to the installation of terminal appliances, e.g. Shower heads, taps, inlet valves, etc.
  - Periodic cleaning and maintenance should be use to avoid the build up of damaging limestone deposits.
  - Bathroom beauty products such as liquid soap, shampoo or shower gels may damage some materials.
- 
- Lire attentivement cette notice avant de commencer l'installation.
  - Vérifier si certaines pièces sont manquantes ou abîmées.
  - Toute altération qui sera effectuée à la robinetterie rendra invalide la garantie.
  - Nous recommandons fortement l'installation du produit par du personnel qualifié.
  - Dans le cas de constructions neuves, il faut mettre en eau les WC, lavabos et bidets pour éviter que la robinetterie s'oxyde à cause de gaz corrosif. Nous recommandons de laisser un espace très aéré.
  - Purger les tuyauteries avant l'installation.
  - Grâce à un entretien régulier, on peut éviter la formation de calcaire.
  - Des résidus de produits de toilettes comme le savon liquide, le shampoing et le gel de douche peuvent également endommager les produits.

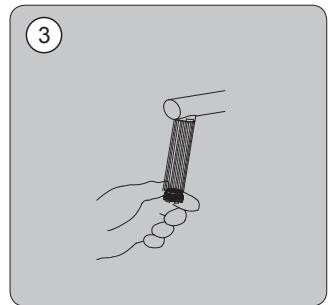
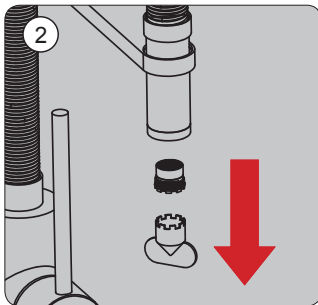
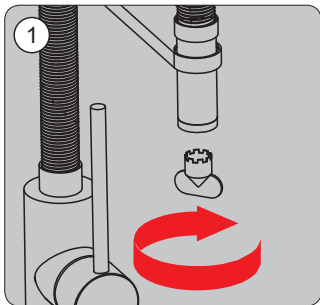
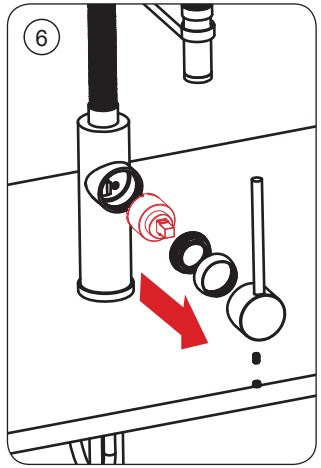
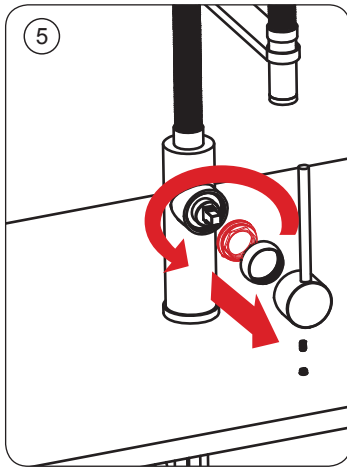
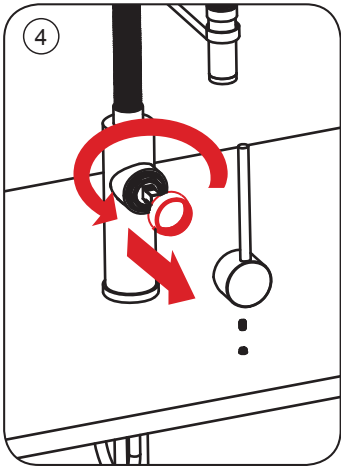
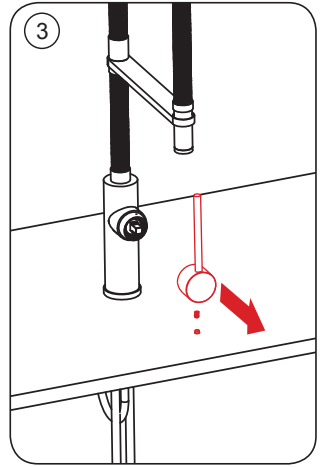
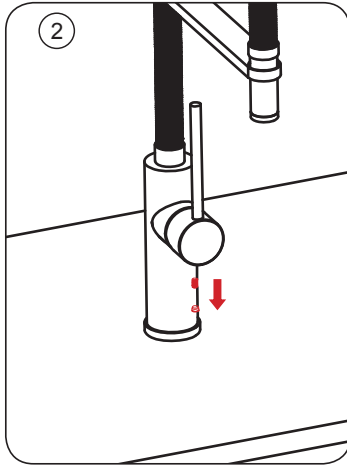
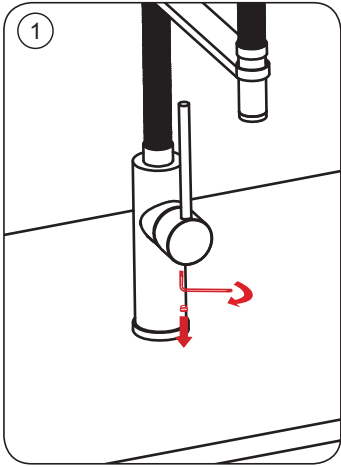


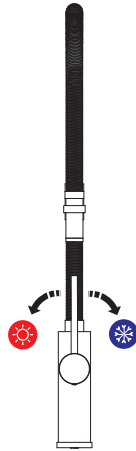
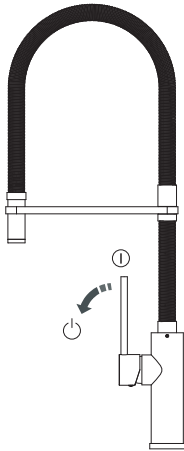
	100141304 - N199999474
1	100152642 - N199999369
2	100065432 - N268830030
3	100136259 - N199999376
4	100136257 - N199999457
5	100040148 - N294010100
6	100152641 - N199999370
7	100081788 - N299999704
8	100152651 - N299999002









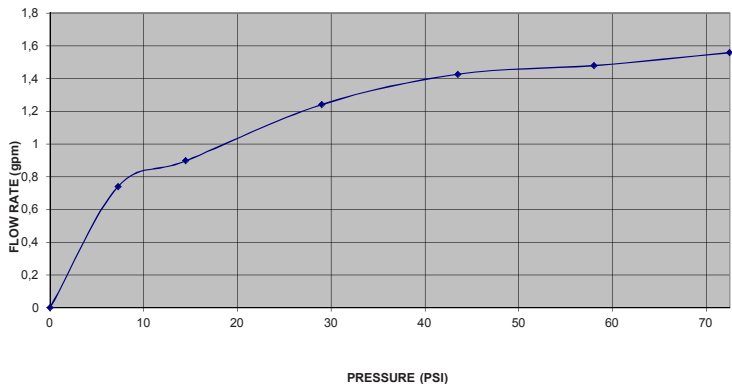


Rango de trabajo	7.3 - 72.5 psi
Presión óptima	43.5 psi*
Presión máxima	72.5 psi
Temperatura máxima	158° F
Sistema de trabajo	Cartucho con discos cerámicos
Material	Latón
Micraje	chromo ≥ 0.25 µm
	níquel ≥ 10 µm

Working pressure	7.3 - 72.5 psi
Optimal pressure	43.5 psi*
Maximun pressure	72.5 psi
Max. temperature	158° F
Mixing system	Cartridge with ceramic disk
Material	Brass
Coating	chrome ≥ 0.25 µm
	nickel ≥ 10 µm

Rang de pression	7.3+7.25 psi
Préssion optimale	43.5 psi*
Préssion maximale	72.5 psi
Max. température	158° F
Système de fonctionnement	Cartouche à disques céramiques
Matériel	Laiton
Micrometrie	chrome > 0.25 µm
	nickel > 10 µm

Pressure (PSI)	FLOW RATE (gpm)
0	0
7.25	0,74
14,50	0,90
29,01	1,24
43,51	1,43
58,01	1,48
72,52	1,56





## BRASSWARE AND ACCESSORIES

First of all we thank you for buying our products which are manufactured to the highest standards. However in common with other products our brassware requires the correct cleaning and periodic maintenance.

## BRASSWARE SURFACES

As stated in the norm DIN EN 248 the materials used to plate brassware are Chrome, Nickel, stainless steel, brass and others to leave a superior, easy to clean, pleasing finish. Before cleaning please check the material used and only use a suitable cleaner.

## CLEANING

To clean brassware and accessories please note the following recommendations.

- For regular cleaning only use warm soapy water, if this is not possible use soft non abrasive gels or similar cleaning products, rinse thoroughly and polish with a soft cloth.
- Please avoid the use of harsh or abrasive products such as scouring powders, those products with phosphoric acid, hydrochloric acid, formic acid or acetic acid that could badly damage the product. Please only use PH neutral products.
- Dry the items after each cleaning session and after every use to avoid limestone appearance.

## WARNING

- Cleaning materials will only worsen already damaged product.
- Do not mix cleaning products, the chemical reactions can emit toxic fumes and react badly with product surfaces.
- Do not use harsh or abrasive cloths, pads or cleaning products.
- Do not use bleach or other chlorine based cleaning products.
- Only use suitable cleaning products as recommended for each product the cleaning products only make worse the surfaces if those are already damaged.

## RECOMMENDATIONS FOR THE CLEANING AND PRESERVATION OF BRASSWARE AND ACCESSORIES

- Read the manufacturer's instructions.
- To protect the brassware, internal mechanism and to extend the life of the product it is recommended in line with "best practice" to install isolation valves and in line filters.
- Regular cleaning to reduce lime scale and soap residue build up.
- Do not leave these products in contact with the product surface longer than the manufacturer's recommendations and rinse thoroughly with clean water.
- Do not spray cleaning products directly onto the product surface, spray onto a soft cloth and then apply to the product. Spraying directly onto the product can lead to cleaning fluids being drawn into the products through capillary action causing irreversible damage.
- If a tap is left dripping it may lead to staining and lime scale build up. Please ensure taps are correctly turned off after use.

## GUARANTEE CLAUSE

- Failure to comply with the maintenance instructions may invalidate the guarantee.



## ROBINETTERIES ET ACCESSOIRES

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour avoir choisi un produit Noken. Tous nos produits sont fabriqués dans le but de donner un service fiable durant de nombreuses années. Pour assurer une image impeccable de votre salle de bains, nos robinetteries, comme celles d'autres fabricants, nécessitent un soin et un entretien approprié.

### LES SUPERFICIES DES ROBINETTES

Conformément aux exigences de la norme DIN EN 248, la couche de protection qui s'utilise le plus souvent pour la fabrication des robinetteries se compose de métaux tels que le chrome, le nickel, l'acier et le laiton ainsi que certains autres pour éviter l'humidité. Avant de commencer l'entretien, il est nécessaire d'examiner avec exactitude le type de superficie qui se nettoiera.

### ENTRETIEN

Pour l'entretien des robinetteries et des accessoires, il faut prendre en compte certains détails:

- Pour l'entretien régulier, utiliser de l'eau chaude mélangée avec du savon. Si ce n'est pas possible, on peut utiliser des gels ou des produits d'entretien liquides, en rinçant toujours intensément avec de l'eau propre après usage.
- Ne pas utiliser de produits contenant de l'acide phosphorique, chlorhydrique, muriatique, formique ou acétique, même une seule fois, vu qu'ils pourraient occasionner des dégâts considérables. Utiliser un Ph neutre.
- Séchez les articles après chaque session de nettoyage et après chaque utilisation pour éviter l'accumulation du calcaire.

### AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien accentuent la détérioration dans le cas où les surfaces se trouvent déjà endommagées.
- Ne pas mélanger les produits d'entretien ensemble. Les réactions chimiques peuvent émettre des gaz toxiques.
- Ne pas utiliser d'éponges métalliques agressives ni de produits d'entretien abrasifs.
- Sous aucun prétexte il ne faut utiliser d'eau de javel à blanchir avec du chlore pour nettoyer ces superficies.
- Il faut seulement utiliser les produits d'entretien expressément indiqués par les fabricants pour chaque type de superficie et de finition.

### RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN ET LA CONSERVATION DES ROBINETTERIES ET DES ACCESSOIRES

- Lire avant tout la notice du fabricant.
- L'entretien régulier réduira la formation de calcaire et de saletés.
- Les produits d'entretien ne doivent pas s'utiliser plus longtemps que le temps recommandé.
- Si on utilise des produits d'entretien avec pulvérisateur, ne pas l'appliquer directement sur la robinetterie ou les accessoires mais sur un chiffon ou une éponge. Le liquide pulvérisé pourrait s'introduire dans les creux et les fentes de la robinetterie et des accessoires, pouvant causer des dommages irréversibles.
- Si la robinetterie goutte, elle peut causer des tâches de calcaire. Il faut s'assurer que la robinetterie soit fermée correctement après chaque usage.
- Si nécessaire, vous pouvez utiliser votre produit anti-calcaire habituel, mais lisez d'abord la notice du fabricant et après usage, rincez toujours la robinetterie l'eau claire.
- Pour protéger le mécanisme interne de la robinetterie et allonger la vie utile de cette-ci, Noken recommande l'installation de robinets d'arrêt avec le filtre.

### CLAUDE DE LA GARANTIE

Ne pas respecter les indications d'entretien peut avoir comme conséquence l'invalidation de la garantie.



## GRIFERÍAS Y ACCESORIOS

En primer lugar, agradecerle la adquisición de productos Noken. Todos los productos Noken están fabricados con la confianza de dar un servicio fiable durante muchos años. Al igual que las griferías de otros fabricantes nuestros productos también exigen un cuidado apropiado y un mantenimiento que asegure a su baño una imagen impecable.

## SUPERFICIE DE LAS GRIFERÍAS

Conforme a los requerimientos de la norma DIN EN 248 la capa de protección que habitualmente más se utiliza para la fabricación de las griferías se compone de metales como cromo, níquel, acero y latón, así como de otros para evitar la humedad. Antes de emprender la limpieza es necesario examinar con exactitud el tipo de superficie que se vaya a limpiar.

## LIMPIEZA

Para la limpieza de las griferías y de los accesorios ha de tenerse en cuenta que:

- Para la limpieza periódica utilice agua caliente mezclada con jabón, si esto no es posible también puede usar geles o limpiadores líquidos, enjuagando siempre a fondo con agua limpia tras su uso.
- Aunque fueran empleados una sola vez, no debe utilizarse ningún producto que contenga ácido fosfórico, clorhídrico, muriático, fórmico o acético, ya que podrían producir daños considerables. Utilice un PH neutro.
- Secar los artículos tras cada sesión de limpieza y tras cada uso para evitar la acumulación de cal.

## ADVERTENCIA

- Los productos de limpieza acentúan el deterioro en caso de que las superficies ya se encuentren dañadas.
- No mezcle limpiadores, las reacciones químicas pueden emitir gases tóxicos.
- No use estropajos agresivos ni limpiadores abrasivos.
- Bajo ningún concepto se debe utilizar para la limpieza de estas superficies lejías de blanquear con cloro.
- Únicamente deben utilizarse los productos de limpieza expresamente indicados por los fabricantes para cada tipo de superficie y acabado.

## RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN DE GRIFERÍAS Y ACCESORIOS

- Lea primero las instrucciones del fabricante.
- La limpieza periódica reducirá la formación de cal y suciedad.
- Los productos de limpieza no debe emplearse durante más tiempo del necesario.
- Si utiliza productos de limpieza con pulverizador, no pulverice directamente sobre la grifería y los accesorios, aplíquelo sobre un paño o una esponja. El líquido pulverizado podría introducirse por los huecos y grietas de la grifería y los accesorios pudiendo causar daños irreversibles.
- Si el grifo gotea puede causar manchas y placas de cal, por favor asegúrese de que quede correctamente cerrado.
- Si es necesario puede usar su limpiador anti-cal habitual, pero lea primero las instrucciones del fabricante y tras su uso enjuague siempre la grifería con agua limpia.
- Para proteger la mecánica de la grifería y alargar la vida útil de ésta, Noken recomienda la instalación de llaves de paso con filtros.

## CLÁUSULA REFERENTE A LA GARANTÍA

No respetar las indicaciones de mantenimiento puede tener como consecuencia la invalidación de la garantía.



Noken Design, S.A. in the United States of America, Canada and Mexico ("Company") hereby warrants to the original buyer ("Buyer") that the faucets sold by the Company under the Noken brand on or after June 1, 2007 ("Products") will be reasonably free of defects in materials and workmanship upon delivery and, when properly handled and installed, will conform to applicable manufacturing specifications.

#### COMMERCIAL WARRANTY

In the event that any of the Products sold for installation in a commercial setting or sold to a contractor or other commercial Buyer for installation in a residential setting are found to be defective, the Company will, at its sole option, repair, replace or adjust the defective Products (or affected components), provided that the Buyer has given written notice of defect to the Company within 24 months of the original purchase date in the case of uninstalled Products or Products installed in a commercial setting or within 24 months of the original purchase date in the case of Products installed in a residential setting. This 24 month period applies to the chrome plated surface. In case of any other finish the warranty period will be 12 month. For electronic components, internal components and hoses the warranty period will be 12 month. This warranty excludes any labour charges, installation, or other consequential losses or incidental damages. This warranty is also subject to the limitations set out below under "Other Warranty Information" and to those set forth in any applicable terms and conditions of sale.

#### RESIDENTIAL LIFETIME LIMITED WARRANTY

In the event that any of the Products sold to a non-commercial Buyer and installed in a residential setting should drip or leak during normal residential use, the Company will provide the buyer the necessary parts to return the Products to good working condition. For any other defects in material and workmanship found to exist in the Products, the Company will, at its sole option, repair, replace or adjust the Products (or affected components). This warranty covers the chrome plated surface of the Products installed in the Buyer's home as long as the buyer owns it. In case of other finishes the warranty period is 12 month for the surface. For electronic components, internal components and hoses the warranty period will be 12 month. This warranty is subject to (a) the Company's receipt of written notice from the Buyer of the alleged failure or defect within the term of warranty, together with proof of purchase (original sales receipt), and (b) the limitations set out below under "Other Warranty Information" and those set forth in any applicable terms and conditions of sale.

#### OTHER WARRANTY INFORMATION

The Company makes no express or implied warranty that the Products are suitable for any particular purpose and makes no warranties other than the commercial warranty and the residential warranty set forth above. Such warranties ("this warranty") shall be void upon the occurrence of any one or more of the following events: (a) defects, damage or failure caused by the carrier, installer or any other third party; (b) the Products are installed in a way that is contrary to specifications applicable to the Products; (c) the Products are damaged or malfunction as a result of modifications of any type made to the Products for any reason, or components supplied by the installer; (d) damage caused by accident, misuse, or careless handling, including, without limitation, in the case of bathtubs lifting unit by plumbing and abrading finish; (e) damages caused by incorrect operation, or operation in conflict with any written specifications provided by the Company; (f) the Products are damaged because of lack of proper routine maintenance, or use of abrasive or improper cleaners; (g) defects or damage that could and should have been discovered, repaired or avoided by proper inspection and testing before installation; and (h) the Products are damaged by acts of God, such as storms, floods, lightning earthquakes and other natural disasters.

This warranty does not cover variations in color or shade fidelity between catalogue images and the actual Products, nor does it include labour, transportation, or other costs incurred in the removal and/or reinstallation of the original Products and/or installation of replacement Products, or any costs incurred in obtaining access for repair. To the maximum extent permitted by applicable law, the Company expressly excludes from this warranty, and will not pay for, any consequential losses and incidental damages. This warranty extends only to the Buyer and is not transferable. This warranty gives you specific legal Rights, and you may also have other Rights that vary from state to state. The Company will not be responsible for any statements or representations made in any form that go beyond, are broader than, or are inconsistent with any authorized literature or written specifications furnished by the Company. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or on special, incidental, or consequential damages. As a result, some of these limitations may not apply to you.

Please visit our website ([www.porcelanosa-usa.com](http://www.porcelanosa-usa.com)) for additional information on the Company and its products and services.

PORCELANOSA IN THE US INCLUDES PORCELANOSA FLORIDA, INC., PORCELANOSA MARYLAND, INC., PORCELANOSA NEW JERSEY, INC., PORCELANOSA LOS ANGELES, INC., AND PORCELANOSA SAN FRANCISCO, INC.



Noken SA (la «Société») garantit par la présente, aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique, à l'acheteur initial («Acheteur») que les robinets vendus par la Société sous la marque Noken à partir du 1er juin 2007 (« Produits ») seront sans défaut matériel de fabrication à la livraison et, lorsqu'ils seront correctement manipulés et installés, ils seront conforme aux spécifications de fabrication.

#### GARANTIE COMMERCIALE

Dans le cas où l'un des produits vendus pour l'installation dans un environnement public ou vendus à un entrepreneur ou un autre acheteur commercial pour l'installation en milieu résidentiel sont jugés défectueux, la Société pourra, à son gré, réparer, remplacer ou ajuster les produits défectueux (ou composants concernés), à condition que l'acheteur aura donné un avis écrit de défaut à la société dans les 24 mois suivant la date d'achat d'origine dans le cas de produits non installés, ou installés dans un lieu public, ou dans les 24 mois de la date d'achat dans le cas de produits installés dans un cadre résidentiel. Cette période de 24 mois s'applique à la surface chromé. Dans le cas de toute autre finition, la période de garantie sera de 12 mois. Pour les composants électroniques, les composants internes et les flexibles de raccordement, la période de garantie sera de 12 mois. Cette garantie exclut les frais de main-d'œuvre, l'installation ou tout autre dommage indirect. Cette garantie est également soumis aux limitations énoncées sous la rubrique «Autres informations de garantie» et à celles énoncées dans les modalités et les conditions de vente applicables.

#### GARANTIE À VIE RÉSIDENIELLE LIMITÉE

Dans le cas où l'un des produits, vendu à un acheteur privé et installé dans un cadre résidentiel, qui présente des fuites lors de l'utilisation résidentielle normale, la Société fournira à l'acheteur les pièces nécessaires pour remettre le produit en bon état de fonctionnement. Pour tout autre défaut de matériau et de fabrication des produits, la Société pourra, à son gré, réparer, remplacer ou ajuster les produits (ou composants concernés). Cette garantie couvre la surface chromée des produits installés dans la maison de l'acheteur tant que l'acheteur est le propriétaire. Dans le cas d'autres finitions, la période de garantie est de 12 mois pour la surface. Pour les composants électroniques, les composants internes et les flexibles, la période de garantie sera de 12 mois. Cette garantie est soumise à (a) la réception de la Société de la notification écrite de l'acheteur de la prétendue absence ou défaut dans la période de garantie, avec la preuve d'achat (ticket de caisse original), et (b) les limites énoncées ci-après sous "Autres informations de garantie" et celles qui sont énoncées dans les modalités et les conditions de vente applicables.

#### AUTRES INFORMATIONS DE GARANTIE

La Société n'offre aucune garantie explicite ou implicite dans le cas où les produits seraient utilisés à des fins autres que celle indiquée ci-dessus. Ces garanties («cette garantie») sont nulles lors des cas suivants: (a) les défauts, dommages ou défaillances causés par le transporteur, une mauvaise installation ou de toute autre tierce partie; (b) les produits sont installés d'une manière qui est contraire aux spécifications applicables aux produits; (c) les produits sont endommagés ou les dysfonctionnements arrive à la suite des modifications de tout type apportées aux produits pour n'importe quelle raison, ou composants fournis par l'installateur; (d) les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation; (e) les dommages causés par un mauvais fonctionnement ou un fonctionnement en conflit avec les spécifications écrites fournies par la Société; (f) les produits sont endommagés à cause du manque d'entretien quotidien approprié, ou l'utilisation de produits nettoyants abrasifs ou abusive; (g) les défauts ou les dommages qui auraient pu et auraient été découverts, réparés ou évités par une inspection adéquate et les tests avant l'installation, et (h) les produits sont endommagés par des catastrophe naturelles, telles que les tempêtes, les inondations, les tremblements de terre, foudre et autres... Cette garantie ne couvre pas les variations de couleur ou la différence entre les images du catalogue et les produits réels, et ne comprend pas la main-d'œuvre, de transport ou autres coûts encourus pour l'enlèvement et / ou à la réinstallation des produits et / ou l'installation de produits de rechange, ou les frais engagés pour obtenir l'accès à la réparation. Dans la mesure maximale permise par la loi applicable, la Société exclut expressément de cette garantie, et ne paiera pas pour, les pertes consécutives et les dommages accidentels. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur et n'est pas transférable.

Cette garantie donne des droits spécifiques et peut aussi avoir d'autres droits qui diffèrent selon l'état où il s'applique. La Société ne sera pas responsable de toute déclaration ou manifestation faite autrement que ce droit, étant donné que certains sont plus amples ou incompatibles avec les spécifications décrites par la Société. Certains états ne permettent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite pour tout dommage spécial, accident ou dommage à la suite de celui-ci. En conséquence, certaines de ces limitations ne s'appliquent pas dans ce cas.

Pour plus d'informations sur la société, ses produits et ses services, s'il vous plaît visitez notre site Web ([www.porcelanosa-usa.com](http://www.porcelanosa-usa.com)).



NOKEN DESIGN S.A. ("Compañía) en Méjico, Canadá y los Estados Unidos de América garantiza al comprador original, que la grifería vendida por la Compañía bajo la marca Noken a partir del 01 de junio 2007 ("Productos"), estarán razonablemente libres de defectos en materiales y fabricación a la entrega, y que cuando estén debidamente instalados se ajustara a las especificaciones de fabricación.

#### GARANTÍA COMERCIAL

En el caso que en cualquiera de los productos que se vendan para ser instalado en un entorno comercial, o vendiéndose a contratistas u otros compradores comerciales para ser instalados en un entorno residencial y se encontrara defectuoso, la Compañía, a su entera elección, reparará , reemplazará o ajustará los productos defectuosos (o componentes afectados), siempre y cuando el comprador haya notificado por escrito a la Compañía el defecto dentro de los 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre el producto durante 24 meses para el acabado cromado. En caso de tener el producto cualquier otro acabado el periodo de garantía será de 12 meses desde la fecha original de compra. Para componentes electrónicos, componentes internos y latiguillos el periodo de garantía será de 12 meses. Esta garantía excluye cualquier mano de obra, instalación, transporte, renovación u otras perdidas consecuenciales o daños fortuitos. Esta garantía también esta sujeta a las limitaciones expuestas abajo en "Otra información sobre la garantía" y aquellas que se ofrecen en los términos y condiciones aplicados en la venta.

#### GARANTÍA LIMITADA RESIDENCIAL DE POR VIDA

En el caso que en cualquiera de los productos vendidos a un comprador no comercial para una instalación en un entorno residencial se encontrara algún defecto, la compañía, según su juicio, reparará, sustituirá o ajustará los productos defectuosos (o los componentes afectados) según considere. Esta garantía cubre la superficie cromada de los productos en la casa del Comprador mientras la casa siga siendo del comprador. En caso de acabados especiales el periodo de garantía es de 12 meses para la superficie. Para componentes electrónicos, componentes internos y latiguillos el periodo de garantía será de 12 meses. Esta garantía está sujeta (a) a que la Compañía reciba por parte del comprador una notificación escrita con la supuesta falta o defecto estando el producto dentro de garantía junto con el justificante de compra (recibo original), y (b) las limitaciones expuestas bajo en "Otra información sobre la garantía" y las que se ofrecen en los términos y condiciones aplicados en la venta.

#### OTRA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

La Compañía no hace ninguna garantía expresa o implícita sobre los Productos para cualquier uso especial y no hace ninguna garantía que no sea las garantías comerciales o residenciales establecidas con anterioridad. Tales garantías ( en lo sucesivo "esta garantía " ) no serán válidas cuando uno o más de los siguientes eventos estén presentes: ( a) defectos , daños o averías causadas por el transportista , el instalador o cualquier otro tercero; ( b ) los productos se instalan de una manera que sea contraria a las especificaciones aplicables a los productos ; ( c ) productos dañados o que no funcionan correctamente como resultado de modificaciones de cualquier tipo realizadas en los productos o componentes suministrados por el instalador; ( d ) daños causados por accidentes, mal uso o mala manipulación; ( e) los daños causados por un uso incorrecto; ( f ) productos dañados debido a la falta de un mantenimiento adecuado, o uso de limpiadores abrasivos inadecuados; ( g ) defectos o daños que podrían y deberían verse antes de la instalación , reparándose o evitando la instalación mediante una inspección apropiada antes de ésta; ( h ) productos dañados por causas de fuerza mayor como tormentas, terremotos y otros desastres naturales.

Esta garantía no cubre las variaciones de color o tonalidad entre las imágenes del catálogo y los productos reales, ni incluye la mano de obra, transporte u otros costos incurridos en renovaciones y /o reinstalación de los productos originales y / o la instalación de los productos como reposición o en los costos incurridos en la obtención de acceso para su reparación. En la medida máxima que la ley aplicable lo permita, la Compañía excluye expresamente de esta garantía el pago de las pérdidas consecuenciales y daños imprevistos. Esta garantía se extiende sólo al comprador y no es transferible.

Esta garantía otorga un derecho legal específico, y también puede tener otros derechos que varían dependiendo de estado en el que se encuentre. La Compañía no será responsable de cualquier declaración o manifestación realizada de otra forma más allá de ésta, algunas son más amplias o incompatibles con las especificaciones descritas por parte de la Compañía. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita por daños especiales, accidentes o daños por consecuencia de éstos. Como resultado, algunas de estas limitaciones pueden no aplicarse en ese caso. Por favor visite nuestra web ([www.porcelanosa-usa.com](http://www.porcelanosa-usa.com)) para obtener información adicional sobre la Compañía, sus productos y servicios.